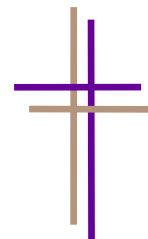




St. Colette Parish

Parroquia de Santa Colette



HISTORIC
WATER WELL
TEL AVIV

Jesus said,
“Whoever drinks the water I shall give
will never thirst;
the water I shall give will become in them
a spring of water welling up to eternal life.”

JOHN 4:14

MARCH 15
2020

THIRD Sunday
OF LENT

3900 Meadow Drive Rolling Meadows, IL 60008

www.stcolette.org

Phone|*Telefono*: (847) 394-8100 Fax: (847) 394-8102

Rectory Office Hours | Horario de Oficina de Rectoría

Mon. - Thu. | *Lun. - Jue.*

9:00 AM - 7:00 PM

Friday | *Viernes*

9:00 AM-5:00 PM

Saturday | *Sabado*

9:00 AM - 3:00 PM

Sunday | *Domingo*

Closed | *Cerrada*

Mass Schedule | Horarios de Misa

Monday - Friday | *Lunes a Viernes*

6:30am, 8:00am

Saturday | *Sabado*

8:30am & 5:00pm (Vigil)

Sunday | *Domingo*

7:30am & 9:00am & 10:30am

12:00pm (***Español***)

5:30PM

Reconciliation | Reconciliación

Saturday | *Sabado*

9:00AM (English | *Ingles*)

Para confesiones en español, llamar a la oficina.

Parish Staff | Personal Parroquial

Pastor: Rev. Augustine Mahong ext. 105

Resident Priest: Rev. John Ekwoanya

Deacons | *Diaconos*: John Connor (Retired);

Raul Trejo

Operations Director: John Baruch ext. 104

Music Director: Catherine Reich ext. 103

Secretary & Bulletin Editor: Eduardo Guillen ext. 102;

Director of Religious Education

Carlos Roman ext. 122

Volunteer Youth Minister-FOCUS: Lori Brandt ext. 121

St. Colette School

3900 Pheasant Drive- (847) 392-4098

Principal: Joseph Quinlan ext. 125

Sacraments | Sacramentos

Baptism: Second Sunday of the month at 10:30AM in English & 12:00PM in Spanish. Registration 2 months minimum at Rectory Office.

Bautismo: Segundo domingo del mes a las 10:30 AM en inglés y a las 12:00 a.m. en español. Registro mínimo de 2 meses en la Oficina de la Rectoría.

Matrimony: Contact Rectory Office a minimum of 6 months in advance to schedule appointment and set date.

Matrimonio: Comuníquese con la oficina de la Rectoría con un mínimo de 6 meses de anticipación para hacer una cita y reservar la fecha.

Quinceañeras: Contactar oficina con mínimo 4 meses de anticipación. Requiere deposito al reservar la fecha. Se requiere los Sacramentos de Iniciación.



Mission Statement

We, the faith community of St. Colette, in proclaiming the truth of the Gospel are committed to follow Jesus Christ by being "the salt of the earth" and "the light of the world". By our Baptism we are called to serve people of all cultures, migrants, and those who have no voice of their own; our born and unborn children; victims of violence, and the impoverished. Empowered by the Holy Spirit and nurtured by the Eucharist, we are led to promote human dignity and justice for all people. We believe that this is the way the Lord is calling us to be a sign of His kingdom in this time and place.

Declaración de Misión

Nosotros, la comunidad de fe de St. Colette, al proclamar la verdad del Evangelio estamos comprometidos a seguir a Jesucristo siendo "la sal de la tierra" y "la luz del mundo". Por nuestro Bautismo estamos llamados a servir a personas de todas las culturas, migrantes y aquellos que no tienen voz propia; nuestros hijos nacidos y no nacidos; víctimas de la violencia y los empobrecidos. Fortalecidos por el Espíritu Santo y nutridos por la Eucaristía, somos conducidos a promover la dignidad humana y la justicia para todas las personas. Creemos que esta es la manera en que el Señor nos llama a ser una señal de su reino en este tiempo y lugar.

Mass Intentions: March 14-22
Intenciones de la Misa del 14 al 22 de marzo

Saturday, March 14th: Lenten Weekday

8:30AM: Mary Ann & Leonard Provenzano
 5:00PM: Paul Chybicki, Michael Chybicki, Louise Chybicki, Consuelo Samaryk, Devon Conroy, Andy Markelonis, Mary Ann & Leonard Provenzano, Nestor Reyes, Preciosa Rosales, Pelisa Reyes

Sunday, March 15th: Third Sunday of Lent

7:30AM: Joseph J. & Violet Brdecka, Sr. Jo-Ann Brdecka OSF, Robert Duffey, Patricia Friske
 9:00AM: People of St. Colette
 10:30AM: Muriel Schrock
 12:00PM: Pueblo de Santa Colette
 5:30PM: Sandy Reno

Monday, March 16th: Lenten Weekday

8:00AM: People of St. Colette

Tuesday, March 17th: Lenten Weekday

8:00AM: Eleanore Therese Healy

Wednesday, March 18th: Lenten Weekday

8:00AM: People of St. Colette

Thursday, March 19th: St. Joseph, Spouse of the Blessed Virgin Mary- Solemnity

8:00AM: Margaret Jordan Hobin

Friday, March 20th: Lenten Weekday-Abstinence

8:00AM: People of St. Colette

Saturday, March 21st: Lenten Weekday

8:30AM: People of St. Colette
 5:00PM: Michael Broska, Henry Geisen, Bob Pitts, Laurie Wenzel Kowaleski, Jay Di John, John Morrissey, Honorio Velazquez

Sunday, March 22nd: Fourth Sunday of Lent

7:30AM: Joseph J. & Violet Brdecka, Sr. Jo-Ann Brdecka OSF, Louise Hintz
 9:00AM: Victor Magiet
 10:30AM: Muriel Schrock, Michael Pacheco
 12:00PM: Pueblo de Santa Colette
 5:30PM: People of St. Colette

Events at St. Colette

Monday, March 16th

7:00 PM NW Band Practice/PC

Tuesday, March 17th

4:00 PM Evening Prayer/CH
 6:30 PM Educación para Avanzar/SCH
 6:30 PM PTC Meeting/SCH

Wednesday, March 18th

8:00 AM School Mass/CH
 2:30 PM Staff Meeting/PHLR
 5:30 PM Share Faith Class/SCH
 7:00 PM Catechist Meeting
 7:30 PM Spanish Choir Practice/CH

Thursday, March 19th

1:15 PM Music Rehearsal/CH
 2:15 PM Music Rehearsal/CH
 6:00 PM Music Rehearsal/CH
 6:30 PM Educación para Avanzar/SCH
 7:00 PM Adult Choir Rehearsal/CH

Friday, March 20th

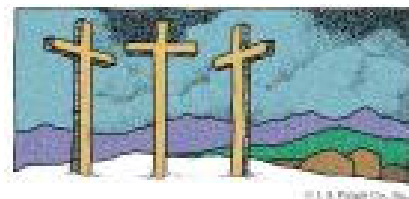
12:30 Stations of the Cross/CH
 2:00PM Wedding/CH
 5:30 PM Bingo/HH
 7:00PM Stations of the Cross/CH
 8:00PM Estaciones de La Cruz/CH

Saturday, March 21st

8:00 AM Tamales Preparation/HH
 8:30AM Bereavement Minister Training/PC
 10:00 AM Share Faith Class/SCH
 11:30 AM Catechist Meeting

Sunday, March 22nd

3:45 PM Share Faith Confirmation Prep Class/SCH



March 21 & 22	Saturday 5:00PM	Sunday 7:30AM	Sunday 9:00AM	Sunday 10:30AM	Sunday 12:00PM	Sunday 5:30PM
Presider	Rev. Augustine Mahonge	Rev. Bob Borre	Rev. John Ekwoanya	Rev. John Ekwoanya	Rev. Augustine Mahonge	Rev. Brian Simpson
Lectors	Ryzner & Alegria	Toenjes & Toenjes	Head & Statsney	Pamplona	Argelia Trejo & Azucena Ramirez	Lopiccolo & Duong
Eucharistic Ministers	R. Anesi M. Lee M. Lund G. Moran B. Lovitsch J. Lovitsch	B. Meyer J. Dubinski D. Dubinski J. Perez C. Truskowski I. Vardon	M. Kremer L. Cavi O. Carlson L. Kincl M. Capasso D. Kuforiji	M. Flanagan V. Zemko C. Faflik L. Beckman M. Nerger V. Zemko	M. Menodza E. Paz L. Guillen A. Tejada M. Damian N. Zarate M. Escutia	G. Benas E. Guillen S. Kuivinen

Dear St. Colette Parish and School Community members,

We have been monitoring the news about the spread of Coronavirus Disease 2019 (COVID-19), particularly the cases identified in the Chicago area. The archdiocese has issued guidelines for worship services based on advice from public health authorities and we have joined with the Holy Father in praying for all affected by this epidemic.

We are writing today to share developments that may have an impact on some archdiocese facilities. The Chicago Department of Public Health (CDPH) has recently confirmed a case of COVID-19 involving a staff member at Vaughn Occupational High School, a Chicago public school. The CDPH has stated that the immediate health risk to the general public from this case remains low. The CDPH recommended that anyone present at Vaughn School between February 25 and March 6 self-quarantine. The CDPH and CPS also advised that:

“People who were *not* at Vaughn between February 25 and March 6 do *not* have restrictions at this time, even if they have been in contact with someone at Vaughn. They can attend work and school, as long as they are not sick. This applies to:

- Family members, care providers or those who share a household with Vaughn students, staff, and service providers
- Students, faculty and staff at other schools or other members of the community who may have come into contact with members of the Vaughn community.
- Students who shared the bus with Vaughn students”

Based on this guidance, and our own contacts with CDPH and Illinois Department of Public Health we are not closing archdiocese schools where a student or staff member has a connection with Vaughn.

We will follow the same guidance for other cases of secondary family exposure. Students and staff with a family member who might have had contact with a confirmed COVID-19 case will be allowed to attend work and school, as long as they are not sick.

The health and safety of our Parish and School communities is our first priority. We ask that you join us in protecting our community by following the guidance of public health authorities and your medical provider. It is critically important that our community share only trusted sources of information.

For the most reliable information, please visit:

- Chicago Department of Public Health www.chicago.gov/coronavirus CDPH has developed [an FAQ](#) that will be updated regularly as the situation develops.
- The Illinois Department of Public Health www.dph.illinois.gov
- Centers for Disease Control and Prevention www.cdc.gov/coronavirus.

We will continue to follow the guidance of local, state, and federal health officials will update you as our situation changes or more information becomes available. Please email preparednessaoc@archchicago.org if you have concerns or questions of the archdiocese or the Office of Catholic Schools.

As a faith community, we must respond with compassion and prayer to everyone affected by the COVID-19 epidemic around the world, particularly those who do not have access to medical and community support. We will include these brothers and sisters in our prayers for the sick and those who have died. Please keep our community in your prayers and know that we are praying for you.

Sincerely yours in Christ,

Bishop Ron Hicks
Vicar General

Dr. Jim Rigg
Superintendent, Office of Catholic Schools

Estimados miembros de la comunidad escolar y parroquia de Santa Colette,

Hemos estado monitoreando las noticias acerca de la propagación de la Enfermedad Coronavirus 2019 (COVID-19), particularmente los casos identificados en el área de Chicago. La arquidiócesis ha emitido lineamientos para los servicios de culto basados en el consejo de las autoridades de salud pública y nos hemos unido con el Santo Padre en orar por todos los afectados por esta epidemia.

Estamos escribiendo hoy para compartir novedades que pueden tener un impacto en algunas instalaciones de la arquidiócesis. El Departamento de Salud Pública de Chicago (CDPH, por sus siglas en inglés) ha confirmado recientemente un caso de COVID-19 que involucra a un miembro del personal de la escuela secundaria ocupacional Vaughn, una escuela pública de Chicago. El CDPH ha señalado que el riesgo a la salud inmediato para el público en general proveniente este caso permanece bajo. El CDPH recomendó que cualquier persona que estuvo presente en la escuela Vaughn entre el 25 de febrero y el 6 de marzo se ponga a sí mismo en cuarentena. El CDPH y CPS también aconsejan que:

“Las personas que *no* estuvieron en Vaughn entre el 25 de febrero y el 6 de marzo *no* tienen restricciones en este momento, incluso si han estado en contacto con alguien de Vaughn. Ellos pueden asistir al trabajo y escuela, siempre y cuando no estén enfermos. Esto aplica a:

- Los familiares, proveedores de cuidado o aquellos que comparten un hogar con estudiantes, personal y proveedores de servicio de Vaughn.
- Los estudiantes, facultad y personal en otras escuelas u otros miembros de la comunidad que pueden haber entrado en contacto con miembros de la comunidad de Vaughn.
- Estudiantes que compartieron el autobús con estudiantes de Vaughn.”

En base a esta orientación, y nuestros propios contactos con CDPH y el Departamento de Salud Pública de Illinois no estamos cerrando las escuelas de la arquidiócesis donde un estudiante o miembro del personal tiene una conexión con Vaughn.

Seguiremos la misma orientación para otros casos de exposición familiar secundaria. A los estudiantes y personal con un familiar que puede haber tenido contacto con un caso confirmado de COVID-19 se le permitirá asistir al trabajo y escuela siempre y cuando no estén enfermos.

La salud y seguridad de nuestras comunidades escolares y parroquiales es nuestra principal prioridad. Le pedimos que se una a nosotros en proteger nuestra comunidad al seguir la orientación de las autoridades de salud pública y su proveedor médico. Es crucialmente importante que nuestra comunidad comparta solamente fuentes de información confiables.

Para la información más confiable, por favor visite:

- Departamento de Salud Pública de Chicago www.chicago.gov/coronavirus. El CDPH ha desarrollado [preguntas frecuentes](#) que serán actualizadas regularmente a medida que la situación se desarrolle.
- Departamento de Salud Pública de Illinois www.dph.illinois.gov
- Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades www.cdc.gov/coronavirus.

Continuaremos siguiendo la orientación de los oficiales de salud local, estatal y federal, le informaremos a medida que nuestra situación cambie o más información esté disponible. Por favor envíe un correo electrónico a preparedness@archchicago.org si tiene preocupaciones o preguntas de la arquidiócesis o la Oficina de Escuelas Católicas.

Como comunidad de fe, debemos responder con compasión y oración a todos los afectados por la epidemia de COVID-19 alrededor del mundo, particularmente aquellos que no tienen acceso a apoyo médico y comunitario. Incluiremos a estos hermanos y hermanas en nuestras oraciones por los enfermos y aquellos que han fallecido. Por favor mantengan a nuestra comunidad en sus oraciones y sepan que estamos orando por ustedes.

Suyo en Cristo,
Reverendísimo Ronald A. Hicks
Vicario General

Jim Rigg, Ph.D.
Superintendente de Escuelas Católicas



Lent in Action

St. Colette PADS 3 Years of Service to the Homeless

It's because of YOU, that we are able to provide relief from the heat and rain for our area's growing homeless population. We are able to share 3 meals with our guests, provide a safe, warm place to sleep, hospitality and kindness. Many of our guests arrive with nothing but the clothes they are wearing.

The PADS Ministry needs your continued help and support! Your donations, thoughtful prayer and **volunteerism** are greatly needed and appreciated. **We Thank You** for your continued support of PADS

EXPIRED ITEMS CAN NOT BE ACCEPTED

Food and Paper Items:

Individual Snack Size Bags of Healthy snacks
(ie nuts, dried fruit, fruit snacks)
Protein/Power Type Bars
Fruit and Grain Bars
Cases of water
Cases of Gatorade or Powerade

Hygiene Items:

Travel Size Hand Sanitizer
Travel Size Gold Bond
Tooth brush holders
Carabiners, large
Sunscreen
Bug Spray
Insoles various sizes

*Whoever cares for the poor lends to the LORD, who will pay back the sum in full.
Proverbs 19:17*

If you have questions or wish to volunteer please email stcolettepads@gmail.com



You are Invited It could't be easier!



All ready signed up? Ready to volunteer? Want to lean more?
Journeys will provide their orientation training here at St. Colette Church.

Wed. March 25th at 6:30 PM in Halpin Hall

This bilingual PADS training will provide you with all you need to know. Have all your questions answered and be ready to be a part of a fun and rewarding ministry. **Note: This is the same training provided at their Palatine location. If you have already attened training at Journeys you do not need to attend again.*

St Colette 3900 Meadow Dr. Rolling Meadows,IL

Email – info.stcolette@gmail.com or stcolettepads@gmail.com



Estas invitado ¡No podría ser más fácil!



Todo listo registrado? Listo para ser voluntario? ¿Quieres aprender más?
Journeys proporcionarán su orientación/entretenamiento aquí en la Iglesia de St. Colette.

Miercoles 25 de marzo a las 6:30 PM en Halpin Hall

Esta capacitación bilingüe de PADS le proporcionará todo lo que necesita saber. Responda todas sus preguntas y prepárese para ser parte de un ministerio divertido y gratificante. * Nota: Esta es la misma capacitación proporcionada en su ubicación de Palatine. Si ya asistió a la capacitación en Journeys, no necesita asistir nuevamente.

St Colette 3900 Meadow Dr. Rolling Meadows,IL

Correo electronico – info.stcolette@gmail.com or stcolettepads@gmail.com

March 15, 2020

Third Sunday of Lent

The story of the Israelites' grumbling and threatened revolt, and of God's response in our reading from Exodus today, grapples with difficulties of the life of faith. Those who place their lives in the hands of God, as Israel did by following Moses into the desert, may soon face troubling and fearful moments. Sometimes we lose what we think we need, or somehow find it difficult to get what we really need. In our busy lives, it's easy to gradually forget God's presence and action among us.

Moses' prayer to God and God's compassionate response of providing water resolve the situation. Perhaps it was Moses' admirable honesty in his dialogue with God that made a difference. Moses "cried out to the Lord" and he didn't know how God might respond. Honestly expressing our needs in prayer is essential to the life of faith. Waiting in openness to God's response is equally important.



WATER FOR OTHERS

The story of Jesus and the Samaritan woman, like the passage from Exodus, speaks of tired and thirsty people. Jesus is tired and thirsty from his journey. The Samaritan woman is not only tired of the difficult chore of obtaining water, but is thirsty for something more. Jesus presents himself as living water for her, able to satisfy a deeper thirst in her heart. Through his patience and compassion, he opens a new wellspring of God's sustenance for her.

How might we, like Jesus, be water for others in our thirsty world? We can take some cues from Jesus here. Jesus crossed boundaries of gender, ethnicity, and religious division. Jesus began in vulnerability, in need of hospitality from a stranger. His was a non-threatening, compassionate presence. Jesus did not begin by speaking about himself or God, but entered into ordinary conversation with her. He first attended to her practical realities and concerns, which led to deeper dialogue. Perhaps we have opportunities to follow Jesus' example.

Today's Readings: Ex 17:3-7; Ps 95:1-2, 6-7, 8-9; Rom 5:1-2, 5-8; Jn 4:5-42 [5-15, 19b-26, 39a, 40-42]

15 de marzo de 2020

Tercer Domingo de Cuaresma

La historia de las quejas y amenaza de sedición de los israelitas, y la respuesta de Dios en nuestra lectura de hoy del libro del Éxodo, aborda las dificultades de la vida de fe. Aquellos que ponen su vida en las manos de Dios, como Israel lo hizo al seguir a Moisés en el desierto, quizá pronto enfrenten momentos desconcertantes y terribles. Algunas veces, desperdiciamos lo que pensamos necesitar, o de alguna manera encontramos dificultades para obtener lo que realmente necesitamos. En nuestras vidas ocupadas, poco a poco es fácil olvidar la presencia y acción de Dios en medio de nosotros.

La oración de Moisés y la respuesta compasiva de Dios al proveer agua resuelve la situación. Quizás fue la admirable honestidad de Moisés en su diálogo con Dios lo que hizo la diferencia. Moisés "clamó fuertemente al Señor" y él no sabía cómo Dios podría responder. Honestamente expresando nuestras necesidades en oración es esencial en la vida de fe. Esperar en la apertura de la respuesta de Dios es igualmente importante.

AGUA PARA LOS DEMÁS

La historia de Jesús y la mujer samaritana, como el pasaje del libro del Éxodo, habla de personas cansadas y sedientas. Jesús está cansado y sediento de su viaje. La mujer samaritana no sólo está cansada del quehacer difícil de obtener agua, sino que también está sedienta por algo más. Jesús se presenta ante ella a sí mismo como el agua viva, capaz de satisfacer una sed profunda en su corazón. Mediante su paciencia y compasión, él abre para ella un nuevo manantial del sustento de Dios.

¿Cómo podríamos, como Jesús, ser agua para otras personas en nuestro mundo sediento? Podemos tomar algunas señales de Jesús aquí. Jesús cruza fronteras de género, etnicidad y división religiosa. Jesús empieza vulnerable, con la necesidad de la hospitalidad de una desconocida. Su presencia era compasiva y no amenazante. Jesús no empezó hablando de sí mismo o de Dios, sino que entró en una conversación ordinaria con ella. Él primero atiende a sus necesidades prácticas y preocupaciones, que guían a un diálogo más profundo. Quizá tenemos la oportunidad de seguir el ejemplo de Jesús.

Lecturas de hoy: Ex 17:3-7; Sal 95 (94):1-2, 6-7, 8-9; Rom 5:1-2, 5-8; Jn 4:5-42 [5-15, 19b-26, 39a, 40-42]



SPRING CLEANING LIMPIA DE PRIMAVERA

THURSDAY, MARCH 26TH
8:45AM

JUEVES 26 DE MARZO A LAS
8:45AM

Time to clean the church. Bring a bucket, rags and elbow grease. Soap and water will be provided. Coffee, juice and donuts will be served. This is a great opportunity for a Lenten Project.

Es hora de limpiar la iglesia. Traiga un balde, trapos y un gran esfuerzo. Se proporcionará agua y jabón. Se servirá café, jugo y donas. Esta es una gran oportunidad para un proyecto cuaresmal.

Calendar Sweepstakes

This month's Calendar Sweepstakes winner of \$100 was Rodolfo Quintana. It's not too late to purchase tickets either. We have three drawings left, two for \$100 and the final drawing for \$200. Tickets can be purchased at the school during normal school hours.

School Building Use Letter

This past week, a letter was mailed out to parishioners seeking input on the future use of the school building. Please return the feedback portion of the letter to us via the collection basket or the Parish House Office **by March 15**. Thank you for your help in shaping the new reality of our parish as we say goodbye to the great legacy of St. Colette School. If you have not received a letter by midweek, call the office to receive a copy.

Carta sobre el uso del edificio escolar

*La semana pasada, se envió una carta a los feligreses en busca de información sobre el uso futuro del edificio escolar. Envíenos la parte de comentarios de la carta a través de la canasta de la colecta o la Oficina de la Casa Parroquial antes del **15 de marzo**. Gracias por su ayuda para dar forma a la nueva realidad de nuestra parroquia cuando nos despedimos del gran legado de la Escuela Sta. Colette. Si no ha recibido una carta a mitad de semana, llame a la oficina para recibir una copia.*



The following couple wishes to marry. If anyone knows of any impediment, please let the office know.

La siguiente pareja desea casarse. Si alguien sabe de algún impedimento, por favor avise a la oficina.

3/20/2020: Andrew Hill & Brianna McGuire



Weekly Collection/Colecta Semana

Weekend of **3/8/2020**
Fin de semana de 3/8/2020

Regular Collection/Colecta Regular: **\$8,212**

GiveCentral Online Giving: **\$383**
Colecta via Internet

Total Attendance/Asistencia Total: **792**

Thank you for your continued generosity.
May God bless you!

*Gracias por su generosidad continua.
Dios los bendiga!*



Mary Rose Elbe & Betty Madai
were called home to heaven. Please remember them
and their families in your prayers.



Want more news, content, and formation,
and other catholic information? Like us on
Facebook. Just search: "St. Colette Catho-
lic Church" and click like to receive our
updates.



**Weekly Prayer for the Vitality
of St. Colette Parish**

Tuesday evenings at 4:00pm we pray Evening
Prayer from the Liturgy of the Hours for the health
and well-being of our parish. Note the time change
during the winter from 6:30PM to 4:00PM

Domestic Violence Ministry

Everyone deserves to be in a safe, healthy relationship. If
you or someone you know may be in an abusive relation-
ship, a path to safety exists. Get help. Call the National
Domestic Violence Hotline at (800) 799-SAFE, or locally,
contact WINGS 24-hour Hotline at (847) 221-5680.

Readings of the Week / Lecturas de la Semana

Monday: 2 Kgs 5:1-15b; Ps 42:2, 3; 43:3, 4;
Lk 4:24-30
Tuesday: Dn 3:25, 34-43; Ps 25:4-51b, 6, 7bc, 8-9;
Mt 18:21-35
Wednesday: Dt 4:1, 5-9; Ps 147:12-13, 15-16, 19-
20; Mt 5:17-19
Thursday: 2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16; Ps 89:2-5, 27,
29; Rom 4:13, 16-18, 22; Mt 1:16, 18-21, 24a or
Lk 2:41-51a
Friday: Hos 14:2-10; Ps 81:6c-11ab, 14, 17;
Mk 12:28-34
Saturday: Hos 6:1-6; Ps 51:3-4, 18-21ab;
Lk 18:9-14
Sunday: 1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a; Ps 23:1-6;
Eph 5:8-14; Jn 9:1-41[1, 6-9, 13-17, 34-38]

VOLUNTEERS NEEDED

THE ST. COLETTE LECTOR MINISTRY IS IN
NEED OF NEW READERS FOR ALL SATURDAY
EVENING AND SUNDAY MASSES. GETTING
INVOLVED IS A ONE STEP PROCESS :
ORIENTATION & TRAINING.
PLEASE CONTACT :
DONNIE SHIRMER OR AMANDA HARO VIA
EMAIL AT AMANDAHARO714@GMAIL.COM
OR BY CONTACTING THE PARISH HOUSE AT
847.394.8100 WHEN CONTACTING THE
PARISH HOUSE PLEASE LEAVE US YOUR
CONTACT INFORMATION AND WE WILL GET
IN TOUCH WITH YOU.

Ministry of Care

If you are sick or recovering from an operation, the
Ministry of Care at St. Colette would like to bring
communion to you. Please call the Parish House at
(847) 394-8100 to make an appointment.

Mass Intentions

We encourage everyone to call or come in to the
Parish House to request mass intentions for your
loved ones! Visit or call the Parish House with all of
your intentions at 847-394-8100 ext. 102.

Ministerio de Violencia Doméstica

Todos merecen estar en una relación segura y sana. Si usted
o alguien que conoce puede estar en una relación abusiva,
sepa que existe un camino a la seguridad. Consiga ayuda.
Llame a la línea directa Nacional de Violencia Doméstica al
800-799-SAFE, o localmente, llame a la línea directa de 24
horas de WINGS al 847-221-5680.

In an effort to minimize the spread of any infections including Coronavirus/COVID-19, the following are directives that are being implemented at St. Colette and throughout the whole Archdiocese of Chicago.

- All Priests, Deacons, Altar Servers and Extraordinary Ministers of Holy Communion must wash their hands before Mass begins and use an alcohol based anti-bacterial solution before and after distributing Holy Communion.
- All vessels used at Mass, once purified, are thoroughly washed with soap and hot water after each use.

During all Masses and liturgies:

- Refrain from physical contact during the Sign of Peace (note: the Sign of Peace can be exchanged without physical contact)
- Refrain from distribution of Holy Communion to the faithful via the chalice.
- Given the frequency of direct contact with saliva in the distribution of Holy Communion on the tongue, every consideration should be given by each individual to receive Holy Communion reverently in open hands for the time being.
- Refrain from holding hands during the Lord's Prayer.
- Refrain from using Holy Water fonts.

If you are sick or are experiencing symptoms of sickness, you are not obliged to attend Mass, and even out of charity you ought not to attend. Catechism 2181 allows for serious reasons to miss Mass like illness.

Please continue best health practices such as frequent hand washing, covering your cough, etc.

Major areas of contact are being sanitized more frequently and there are hand sanitizer stations throughout the church.

En un esfuerzo por minimizar la propagación de cualquier infección, incluido Coronavirus / COVID-19, las siguientes son directivas que se están implementando en Sta. Colette y en toda la Arquidiócesis de Chicago.

- *Todos los sacerdotes, diáconos, monaguillos y ministros extraordinarios de la sagrada comunión deben lavarse las manos antes de que comience la misa y usar una solución antibacteriana con base de alcohol antes y después de distribuir la sagrada comunión.*
- *Todos los vasos usados en la misa, una vez purificados, sean lavados exhaustivamente con agua caliente y jabón después de cada uso.*

Durante todas las misas y liturgias:

- *Abstenerse del contacto físico durante el saludo de la paz (note: el saludo de la paz puede ser intercambiado sin contacto físico).*
- *Abstenerse de la distribución de la sagrada comunión a los fieles vía el cáliz.*
- *Dada la frecuencia del contacto directo con saliva en la distribución de la sagrada comunión en la lengua, todas las consideraciones deben ser tomadas por cada individuo para recibir la sagrada comunión con reverencia en las manos abiertas por el momento.*
- *Abstenerse de tomarse de las manos durante la oración del Señor.*
- *Abstenerse de usar fuentes de agua bendita.*

Si están enfermos o experimentan síntomas de enfermedad, no están obligados a asistir a misa y incluso por caridad, no deberían asistir. La Iglesia permite que usted falte a misa –Catecismo 2181 lo permite por razones graves como enfermedad.

Continúe con las mejores prácticas de salud, como lavarse las manos con frecuencia, cubrirse la tos, etc.

Las principales áreas de contacto se desinfectan con mayor frecuencia y hay estaciones de desinfección de manos en toda la iglesia.



Lenten Reconciliation

Monday, March 30: 7:00PM
 at Our Lady of the Wayside,
 450 S. Mitchell Arlington Heights, IL

Tuesday, March 31 at 3:00 p.m.
 at St. Edna, 2525 N. Arlington Heights Rd.
 Arlington Heights, IL

Tuesday, March 31 at 7:00 p.m.
 at St. Mary in Buffalo Grove,
 10 N. Buffalo Grove Road Buffalo Grove, IL

Thursday, April 1 at 3:00 p.m. at
 St. Colette, 3900 Meadow Dr.
 Rolling Meadows, IL

Thursday, April 1 at 7:00 p.m. at
 St. James, 820 N. Arlington Heights Road
 Arlington Heights, IL

Reconciliación Cuaresmal

Domingo, 29 de marzo despues de misa de
 12p.m. en St. Colette



Stations Of Cross Via crucis

Every Friday of Lent
 Cada Viernes de Cuaresma

12:30PM– School/Escuela
 7:00PM-English/Ingles
 8:00PM-Spanish/Español

Lenten Regulations

Abstinence from meat is to be observed by all Catholics 14 years old and older on Ash Wednesday and on all the Fridays of Lent. Fasting is to be observed on Ash Wednesday by all Catholics who are 18 years of age but not yet 59. Those who are bound by this may take only one full meal. Two smaller meals are permitted if necessary to maintain strength according to one's needs, but eating solid foods between meals is not permitted. The special Paschal fast, as well as abstinence, are prescribed for Good Friday and encouraged for Holy Saturday.

Lenten Regulations

Abstinencia: Todos los católicos mayores de 14 años, deben abstenerse de comer carne el Miércoles de Ceniza y todos los viernes de Cuaresma. El Ayuno debe ser observado el Miércoles de Ceniza por todos los católicos que han-cumplido los dieciocho (18) años pero no han llegado a los cincuenta y nueve (59). Estas personas sólo pueden hacer una comida completa, y dos comidas pequeñas si son necesarias para mantener las fuerzas, de acuerdo a las necesidades individuales, pero no se permite alimento sólido entre las comidas. El ayuno así como la abstinencia Pascual especial obliga el Viernes Santo y es recomendada en el Sábado Santo también.



What are you doing this LENT?

Using the 3 Pillars of Lent, Design your own journey during Lent:

PRAYER: Develop a personal prayer with the following elements:

- P - Praise and Thank God
- R - Request and pray for others in need
- A - Admit when we fail and ask for forgiveness
- Y - Yield and just listen to God

FASTING: Not only from food, but from those habits that distract us from really experiencing the Lenten season. Fast from your phone usage for a day, fast from videos and social media, fast from negative talk, fast from your car, when you can walk, and fast from purchasing a coffee and donate to a food pantry.

ALMSGIVING: Give of yourself through spending time with your parents just talking, Help your parents clean a space that is in need of refreshment, Share your time with a sibling by reading to them, helping with homework, or just laughing, Approach the teen who is always sitting alone or who is made fun of at school with a friendly exchange, and Serve those at your Church by getting involved.

WAYS TO DO LENT

Try one of these practices each day during Lent.

Feed the birds Do a chore without being asked Read a book for fun Enjoys some time alone Fast from junk food Write in a journal for fifteen minutes Go to Mass Donate foods you like to eat to a food shelf

Walk a pet for a friend Close your eyes and listen Sing at the top of your lungs Try a new food or restaurant Write a letter to God Pray Psalm 19 Write a poem called "Spring" Compliment a parent Keep the TV turned off for a week Make the Stations of the Cross Buy or plant a flower and care for it Listen closely at Mass Play cards with the old folks at a nursing home Go for a walk Draw a symbol of the resurrection Offer to babysit for free (on a Friday night) Clean your closet and give away forgotten clothes Visit a grandparent Walk instead of ride Tell a child a story Try not to use the internet for a day Daydream about your future Ask a relative to tell a story about when they were your age Pray the Rosary Get some exercise Give away toys you have outgrown Make a new friend Put your phone away for a whole day Make peace with an enemy Find eight signs of new life in nature Laugh Attend a service during Holy Week

HOLY THURSDAY: PILGRIMAGE TO SEVEN CHURCHES JUEVES SANTO: PEREGRINACIÓN A SIETE IGLESIAS

We are excited to be offering a bus trip to seven local churches the evening of Holy Thursday. Visitation is a tradition which grew out of a time of prayer and adoration, remembering when Jesus asked his disciples to stay and watch with him while they were in the garden. We will journey to six other churches to visit and pray before their altars of repose.

If you are interested in this trip

Please RSVP by March 20, 2020 to Amanda Haro via email amandaharo714@gmail.com or by dropping off your information in the collection basket

Estamos emocionados de ofrecer un viaje en autobús a siete iglesias locales la noche del Jueves Santo.

La visita es una tradición que surgió de un tiempo de oración y adoración, recordando cuando Jesús les pidió a sus discípulos que se quedaran a mirar con él mientras estaban en el jardín.

Viajaremos a otras seis iglesias para visitar y rezar ante sus altares de reposo. Si usted está interesado en este viaje favor confirme su asistencia antes del 20 de Marzo del 2020 a Amanda Haro via correo electrónico : amandaharo714@gmail.com o deje su información en la cesta de recolección



Name: _____

Contact number: _____

Please indicate the number of people in your party interested in attending



St. Colette Parish is accepting online donations through GiveCentral. GiveCentral is a safe, secure, and paperless way to make your Sunday offertory and other contributions.

It was designed specifically for Catholic churches and schools in the Chicago area. The site allows you to make a one time or automatically repeating payments on a schedule that works best for you, using any credit card, debit card or electronic bank account. We believe that having a flexible online giving option will make it easier for many of you to support St. Colette.

Visit our website at www.stcolette.org and click on the “GiveCentral” link or go to www.GiveCentral.org and take a couple minutes to set up your donations. Questions? Please call the Parish Office at 847-394-8100.

PRAYER LIST

Please remember the following people in our parish who are in need of your prayers.
Por favor oren por estas personas en nuestra parroquia que necesitan sus oraciones.

Brandt Apa	Emily Moreno	Mark Pollard
Lynn Beckman	George Wenzel	Joan Kuhn
Jade Cali	Aime Connor Green	Roberto Campa
Jessica Cali	Regina Gorski	Mary Olson
Jack & Lorraine Grady	Thomas Abinanti	Bernadette Drake
Daniel Krysh	Jake Hall	Clos Family
Bob Placek	Kelly Hogan	Bob Savage
Celeste Travino	Bob Mazzuca	Carol Capalbo
Elizabeth ‘Lizzy’ Moreno	Donna & Tony Gurgiolo	Isabelle Goitien
Frank Plunkett	Sarah Fisher	Kathleen Kwandras
Virginia Genschoreck	David Urban	Ted Loesch
Heather Atencio	Alex Connor	Mary Lukachik
Annemarie Pollard	Jim Rosean	Anabella Anderson
Curt Taras	John Brankin	Adriana Guerrero
Sara Pawlak	Barbara Berry	Katie Houston
Tamara Pawlak	Valerie Anselmo	Mary & Stanley
Lisa Zwilling	Dennis Maeller	Schubert
Marc Miller	Bob & Dee Lamb	Carmen Pasillas
Lawrence Parker	Mark Stastny	John T. Grady
Julie Schindler	Mark Martell	Collins Foster
Carina Tassone	Stan Guzik	Victor Banuelos
John Lynch	Mary Dealy	Hundt Family
Alex Dumlao	Virgil Grewe	Rene Edde
Anthony Mele Sr.	Mario Di Benedetto	Amanda Haro
William Taras	Montes Family	Marc Martell
Jamie Pawlak	Jean Kedziora	Erasmus Guillen
Danielle Peterson	Dan Esta	Alejandra Quintero
Lourdes Lota	Robin Esta	Bob Berg
Jim & Barb Coleman	Lou Passarelli	Caitlin Boyd
David Trevino	Andrew Thelen	Maria Zarate
Jeff Hill	Ralph Wilder	Halina Schindler
Diane Moreno	Kathie Adams	
	Shirley Warden	

Saint Joseph

This Thursday, March 19th, is the feast day of Saint Joseph. He is one of the greatest saints in the Church. The Bible doesn't tell us very much about him, but we know that he was very obedient and trusted God, and that he must have been a very holy man- God chose him to look after His own Son, Jesus!

Saint Joseph was just a poor Jewish carpenter, but God saw that he was a very good man so He chose him to be the husband and protector of Mary, who would be the Mother of Jesus. Saint Joseph provided for Mary by his hard work.



When Jesus was born Saint Joseph protected Him from the evil King Herod, who wanted to kill Him. He spent his days working to support Jesus and Mary and taught Jesus how to be a carpenter. Saint Joseph was Jesus' teacher, but he also learned from Jesus how to be holy.

Saint Joseph died a holy and peaceful death in the arms of Jesus and Mary. Now he is in Heaven, helping us when we pray to him. We should pray to him because he is a great protector and teacher for us, just like he was for Jesus.

Answer to puzzle on front: will never thirst. Spirit, given, still, time, difficulty, might, courage, God, "Christ died"

www.thekidsbulletin.com

The Kids' Bulletin

Third Sunday of Lent
March 15, 2020



Jesus says that if we drink
His living water, we

1 2 3 4 5 6 7 8 9
10 11 12 13 14 15



Saint Nicholas Owen March 22



SAINT NICHOLAS REFUSED TO BETRAY THE PRIESTS AND DIED FROM THE TORTURES. HERE IS A MAN WHO USED HIS SKILLS AND CLEVERNESS TO WORK FOR GOD AND PROTECT HIS PRIESTS. WE CAN LEARN FROM HIM THAT GOD WANTS US TO USE OUR TALENTS TO BUILD AND PROTECT THE CHURCH.

thekidsbulletin@gmail.com

Fill-in-the-Blanks

Fill in the blanks with the words in the box.
Use the marked letters to fill in the blanks at the end.

And hope does not disappoint,
1. _____ the love of God has
been poured into our 2. _____
through the Holy 3. _____ who
has been 4. _____ to us. For
Christ, while we were 5. _____
helpless, died at the appointed
6. _____ for the ungodly. Indeed,
only with 7. _____
does one die for a just person, though
perhaps for a good person one
8. _____ even find
9. _____ to die. But
10. _____ proves his love for us in that...
...WHILE WE WERE STILL SINNERS

_____ FOR US.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

COURAGE	DIFFICULTY	HEARTS
GOD	TIME	GIVEN
SPIRIT	MIGHT	BECAUSE

Church Name & Number- Saint Colette #512188

Address - 3900 Meadow Drive, Rolling Meadows 60008

Phone - 847-394-8100 ext.102

Contact Person—Edy Guillen

Software- Publisher 2013
Adobe Acrobat X
Windows 10

Printer— Kyocera ECOSYS M3550idn KX

Number of pages sent - 1 through 16

Sunday date of bulletin-
March 15, 2020

Special Instructions—